

EVEREST

EVEREST ROLL BAG

用户说明书



FURCHTLOS

INCLUDED

标配

EVEREST双卷口包
EVEREST Roll Bag



可拆卸肩带*1
Detachable shoulder strap*1

通用安装带*4
Universal fixation straps*4



CLOSING THE BAG

双卷口包关闭的流程

- I** 建议先将双卷口包一侧关闭，卷叠袋口至少三次以确保防水密封性能。

It's recommended to first close one side of the bag by rolling the mouth closed. The mouth of the bag should be rolled at least three times for a watertight seal.



- II** 卷叠后将两侧插扣扣好，从另一端袋口将您的物品放入。

Fasten the buckles on either side of the bag. Then place your belongings inside the bag from the open end.



- III** 将您的物品放入后，将袋子的开口端卷叠至少三次并插好两侧的插扣。使用双卷口包背面的排气阀释放包内多余空气。

After placing your items inside, roll the open end of the bag closed and fasten the buckles on either side. Use the air valve on the back of the bag to release any extra air inside the bag.



- 4** 拉紧双卷口包4个插扣处织带的尾端，直至织带绷直。拉紧后长出的织带可以卷叠好并用织带尾端的魔术贴束线带固定。

Pull the loose webbing ends to tighten the 4 straps on the sides of the bags. After tightening, the excess webbing length can be folded and secured with the hook and loop strip at the end of the webbing.

- 5** 如图所示，为保持袋口紧密密封，将双卷口包背面两条织带的九子扣钩入包顶部对应MOLLE织带环中，牢固钩入后拉紧织带尾端直至织带完全收紧。

To maintain a tight seal, take the G-hook strap on each end of the bag and hook the G hook into the MOLLE webbing on the top of the bag, as shown in the image. Pull the loose webbing end to tighten the straps as much as possible.



ASSEMBLY TO THE MOTORCYCLE 安装在摩托车上的流程

- 1** 寻找摩托车上4个牢固固定点，2个朝着车头，2个朝着车尾。将标配的通用安装带九字扣一头绕过所选的固定点，九字扣穿过尾部的固定环，穿过后拉紧。

Locate 4 secure mounting points on the frame of the motorcycle, 2 facing the front of the bike and 2 facing the rear. Using the fixation strap included, pass the G-hook around the mounting point and through the loop on the other end of the strap. Pull tight to ensure the strap is securely attached.



- F** 将双卷口包摆放在摩托车后座或者底座上所需位置。

Place the bag in the desired position on the rear seat or rear rack of the motorcycle.

- F** 将通用安装带的九子扣牢固钩入双卷口包上对应的织带环中（如图所示），拉紧通用安装带，直至通用安装带绷直。可将拉紧后长出的织带卷叠好塞入松紧环中。

Hook the G-hook into the corresponding webbing loop on the roll bag as shown in the image, then pull the loose webbing end to tighten the strap as much as possible. After tightening, the excess webbing length can be folded and tucked inside the elastic band.



- 4** 重复步骤3，直至4条通用安装带将双卷口包牢固固定于车尾上，使其不能轻易左右摇晃。

Repeat step 3 for the remaining 3 straps. Ensure that all 4 straps are tightly secured, and the bag cannot move freely in any direction.



BAG-X-BAG ASSEMBLY

包X包安装流程

1 将双卷口包叠放至EVEREST行李包上方。
Place the EVEREST Roll Bag on top of the EVEREST Duffel Bag.

2 使用包X包附件带（需单独购买），将非调节端九子扣钩入行李包上的织带环中并将可调节织带长度一端的九子扣钩入双卷口包上的织带环中，之后拉紧织带尾端直至织带完全收紧。可将拉紧后长出的织带卷叠好塞入松紧环中。

Using the Bag X Bag Accessory Strap (sold separately), place the non-adjustable G-hook in the webbing loop of the EVEREST Duffel Bag, and the adjustable G-hook in the webbing loop of the Roll Bag, as shown in the image. Pull the loose webbing end to tighten the strap as much as possible. After tightening, the excess webbing length can be folded and tucked inside the elastic band.



3 重复步骤2，直至4条通用安装带将双卷口包牢固固定于行李包上，使其不能轻易左右摇晃。

Repeat step 2 with the remaining Bag X Bag Accessory Straps. Ensure that all 4 straps are tightly secured, and the bag cannot move freely in any direction.



WARNINGS AND GUIDELINES

警告和注意事项

使用警告 WARNING!

请参阅双卷口包使用说明，使用正确的安装方式！

Please read the user manual carefully and follow the recommended assembly method.

建议在每次操作摩托车之前检查双卷口包是否已连接牢固。

It's recommended to check that the bag is securely attached before each operation of the motorcycle.

切勿在双卷口包未关闭、未连接牢固等可能影响摩托车操作安全的情况下骑行。

Do not drive the motorcycle with a bag that is not fully closed, is not properly secured, or in any other condition that may affect the safe operation of the vehicle.

双卷口包的所有部分，包括通用安装带，不得接触摩托车任何温度过高部件（如排气管等）。

No part of the bag, including the fixation straps, should have close contact with high temperature areas such as the exhaust pipe.

清洁与保养注意事项 CLEANING & MAINTENANCE

清洁时只允许使用柔软的纺织布或海绵，清水洗抹。

To clean, wipe with a damp cloth or sponge.

不得使用过高粗糙度的清洁工具、强力清洁剂以及高压清洗机等。

Do not use harsh cleaning agents, chemicals or high pressure cleaners.

当表面材料过长时间暴露在阳光直射下，或受到环境因素的影响时（如雾霾、酸雨等），可能会出现颜色变化或褪色现象。

When the surface material is exposed to direct sunlight for a long time or is affected by environmental factors (such as haze, acid rain, etc.), the color may fade or change.

产品沾染汽油或类似物质，必须立即清洁干净。

If the product is contaminated with gasoline or similar substances it must be cleaned immediately!

FURCHTLOS对清洁保养不当导致的产品损坏和颜色变化不承担任何责任。

FURCHTLOS does not assume any responsibility for product damage and color change caused by improper cleaning and maintenance!



只允许使用柔软的纺织布或
海绵清水洗抹
CLEAN WITH A DAMP CLOTH OR
SOFT SPONGE



禁止使用高压清洗机
DO NOT PRESSURE WASH



禁止使用过高粗糙度的清洁工具、
强力清洁剂等
DO NOT USE CHEMICALS OR HARSH
CLEANING AGENTS



沾染汽油或类似物质必须
立即清洁干净
CLEAN GASOLINE OR OTHER
SPILLS IMMEDIATELY!



保修登记
WARRANTY REGISTRATION



微信公众号
FURCHTLOS WECHAT